



Landeshauptstadt
Potsdam

OPOLE / PL



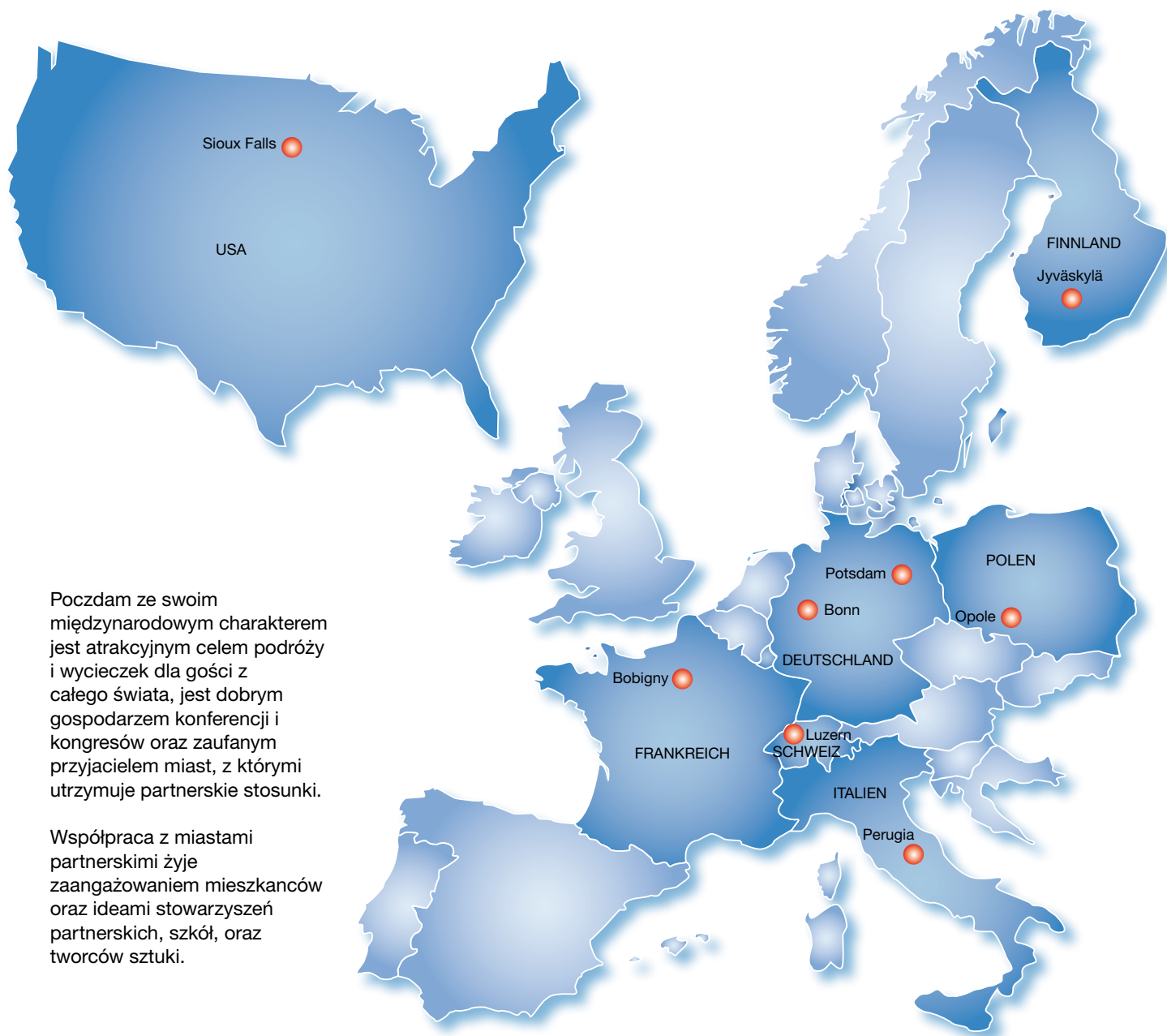
MIASTA PARTNERSKIE
POTSDAMU



POTSDAM / DE

www.potsdam.de

Siedem miast partnerskich połączonych z Poczdamem.



Poczdam ze swoim międzynarodowym charakterem jest atrakcyjnym celem podróży i wycieczek dla gości z całego świata, jest dobrym gospodarzem konferencji i kongresów oraz zaufanym przyjacielem miast, z którymi utrzymuje partnerskie stosunki.

Współpraca z miastami partnerskimi żyje zaangażowaniem mieszkańców oraz ideami stowarzyszeń partnerskich, szkół, oraz tworców sztuki.



BONN

Partnerstwo od: 1988
Liczba Ludność: 318. 000
Powierzchnia: 141,22 km²
Internet: www.bonn.de



LUZERN

Partnerstwo od: 2002
Liczba Ludność: 77.000
Powierzchnia: 37 km²
Internet: www.luzern.ch



JYVÄSKYLÄ

Partnerstwo od: 2002
Liczba Ludność: 77.000
Powierzchnia: 37 km²
Internet: www.luzern.ch



BOBIGNY

Partnerstwo od: 1974
Liczba Ludność: 48.156
Powierzchnia: 6,77 km²
Internet: www.bobigny.fr



OPOLE

Partnerstwo od: 1973
Liczba Ludność: 126.000
Powierzchnia: 96 km²
Internet: www.opole.pl



PERUGIA

Partnerstwo od: 1990
Liczba Ludność: 170.000
Powierzchnia: 449,92 km²
Internet: www.comune.perugia.it



SIOUX FALLS

Partnerstwo od: 1990
Liczba Ludność: 156.529
Powierzchnia: 73,47 km² (190,03 km²)
Internet: www.siouxfalls.com



POTSDAM

Mieszkańcy Ludność: 157 361
Powierzchnia: 187,52 km²
Internet: www.potsdam.de





Hotel Piast w Opolu (Zdjęcia: Opole)

To jest najstarsze partnerstwo Poczdamu. Pierwsze kontakty pomiędzy Opolem a Poczdamem zaczęły się w latach 60-tych. W 1973 r. nastąpiło podpisanie oficjalnej umowy o partnerstwie obu miast.

Opole jest stolicą województwa opolskiego i zarazem jego centralnym ośrodkiem administracyjnym, naukowym i kulturalnym. Miasto Opole spełnia rolę centrum handlowego, bankowego oraz przemysłowego w regionie. Jest tutaj szczególnie dobrze rozwinięty, wykorzystujący lokalne pokłady surowców mineralnych przemysł cementowy oraz przemysł przetwórczy, maszynowy, budownictwo oraz energetyka.

36000 studentów studiuje na 6 szkołach wyższych. Potencjał naukowy jest uzupełniany przez liczne instytuty badawcze.

Kina, teatry, filharmonia, muzea oraz galerie sztuki oferują urozmaicony program kulturalny i rozrywkowy. Corocznie odbywający się Festiwal Muzyki Krajowej

czyni Opole stolicą polskiej piosenki. To miasto nad Odra jest atrakcyjnym celem podróży dla turystów. Ratusz przy rynku przypomina Palazzo Vecchio z Florencji i jest otoczony kamieniczkami o konstrukcji drewniano-ryglowej. Szczególną atrakcją stanowi skansen, w którym poglądowo przedstawiono historię wsi opolskiej.

Wartymi zwiedzania jest wyspa Bolko otoczona wodami rzeki Odry oraz zlokalizowane tam ZOO z wieloma interesującymi gatunkami zwierząt jak goryle czy morsy. Opole jest słynne ze swoich smakołyków śląskiej kuchni, które są oferowane w licznych restauracjach i hotelach miasta.

Opole-Klub Poczdam

Opole-Klub Poczdam został założony 1-go czerwca 2004 r. przy stowarzyszeniu BBAG e.V. (Berlińsko-Brandenburskie Towarzystwo Zagraniczne). Opole-Klub organizuje kontakty m.in. pomiędzy sportowcami, artystami oraz domami opieki obu miast. Członkowie Klubu już na długo przez jego założeniem angażowali się aktywnie dla współpracy polsko-niemieckiej.

Szczególnie intensywna była pomoc dla polskiego miasta partnerskiego przy usuwaniu skutków powodzi w 1997 roku. Członkowie klubu udzielają pomocy i wsparcia przy różnych okazjach oraz pośredniczą w szukaniu partnerów. Do współzałożycieli Klubu Opole-Poczdam należy Bruno Schulz, któremu za długoletnie zasługi dla partnerstwa obu miast przyznano tytuł honorowego obywatela Miasta Opole i wręczono Order Zasługi dla Polski. Klub zrzesza aktualnie 20 członków.

Przewodnicząca Barbara Gehrke
Kontakt Tel.: +49 331 2700240
E-Mail: barbara.gehrke@gmx.de
Dodatkowe informacje:
Internet: www.opole-potsdam.de

Widok na Ratusz w Opolu, (Zdjęcia: Opole)





POTSDAM

Mieszkańcy jak i turyści zachwycają się w równej mierze pięknem Poczdamu, pałacami i ogrodami, wyjątkowym położeniem nad wodą, oraz bliskością Berlina stolicy Niemiec.

Pałace i ogrody zbudowane przez genialnych budowniczych w uprzednich wiekach uzasadniają jako sedno poczdamskiego światowego spadku UNESCO międzynarodową sławę i siłę przyciągania miasta.

Nauka i badania naukowe grały i odgrywają szczególną rolę w rozwoju miasta i są jego najważniejszym kapitałem na przyszłość. W Poczdamie przypada już dzisiaj więcej naukowców na jednego mieszkańca aniżeli w jakimkolwiek innym niemieckim mieście.

Tradycja miasta jako lokalizacja środków masowego przekazu sięga daleko wstecz.

Po roku 1911 Babelsberg zdobył światową sławę jako kolebka filmu w Niemczech. Dzisiaj wytwórnie filmów oraz programów telewizyjnych i kwitnąca branża multimedialna należą nierozłącznie do miasta medii Babelsberg. Poczdam należy do niewielu niemieckich miast, w których liczba mieszkańców stale rośnie. Z tego wynika potrzeba dalszej rozbudowy miasta w atrakcyjne miejsce zamieszkania. Poczdam jest miastem o ponad tysiącletniej historii (pierwsza wzmianka z 993 r.) nacechowanej przez królów pruskich i cesarzy niemieckich.

Tutaj w 1945 roku na konferencji poczdamskiej przywódcy państw alianckich określili ramy powojennego porządku dla Europy i Niemiec.

Od Edyktu Poczdamskiego dla imigrantów wydanego przez wielkiego elektora Friedricha Wilhelma z roku 1685 Poczdam, może spoglądać na długą tradycję pokojowej koegzystencji miejscowej ludności z przybyszami.

Obcokrajowcy: m.in. francuzi, szwajcarzy, holendrzy, rosjanie, czesi dawali miastu ciągle bodźce do rozwoju i pozostawiali swoje ślady w architekturze, rzemiośle i stylu bycia.

O przyjacielskie stosunki z miastami partnerskimi Poczdamu: Bonn, Bobigny, Lucerna, Perugia, Opole, Jyväskylä oraz Sioux Falls troszczą się dzisiaj aktywnie obok Zarządu Miasta Poczdam również różnorodne stowarzyszenia i koła przyjaciół.

Koordinacja działalności:
dział Marketing/Kommunikation
E-Mail: marketing@rathaus.potsdam.de
lub telefonicznie +49331.2891274

„ProPotsdam Schlösserlauf“ prowadzi również przez UNESCO - Światowe Dziedzictwo Rosyjską Kolonię Alexandrówkę (l.o.)

Dzielnice Holenderską (r.o.)

Nowy dom Hans Otto Theaters
Schiffbauergasse w głębokie warstwy morza (ponizej)



Informacji udziela:
Dział Marketingu/Komunikacji
Miasta Poczdam
E-Mail: marketing@rathaus.potsdam.de
lub telefonicznie +49331.2891274.

Dalsze informacje o miastach partnerskich Poczdamu oraz o Stowarzyszeniach i Kołach przyjaciół, które zajmują się partnerstwami Poczdamu znajdziecie Państwo na stronie internetowej

www.potsdam.de



Wydawnictwo:
Miasto Poczdam
Burmistrz
Redakcja:
Dział reklamy/marketingu
Projekt:
Design Concept Burkhard Baese, Poczdam
Zdjęcia:
Miasto Poczdam
Ulf Böttcher (5), Olaf Möldner (1)